

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 1 VIJEĆA ZA STABILIZACIJU I PRIDRUŽIVANJE EU-A I ALBANIJE

od 11. svibnja 2015.

o zamjeni Protokola 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje [2015/821]

VIJEĆE ZA STABILIZACIJU I PRIDRUŽIVANJE EU-a I ALBANIJE,

uzimajući u obzir Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane, potpisan u Luxembourg u 12. lipnja 2006. ⁽¹⁾, a posebno njegov članak 41.,

uzimajući u obzir Protokol 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje,

budući da:

- (1) U članku 41. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane („Sporazum”) upućuje se na Protokol 4. uz Sporazum („Protokol 4.”) kojim se utvrđuju pravila o podrijetlu i predviđa kumulacija podrijetla između Europske unije, Albanije, Turske i bilo koje druge zemlje ili područja koje sudjeluje u procesu stabilizacije i pridruživanja Unije.
- (2) Člankom 38. Protokola 4. predviđa se da Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje predviđeno u članku 116. Sporazuma može odlučiti izmijeniti odredbe Protokola 4.
- (3) Regionalnom konvencijom o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽²⁾ („Konvencija”) protokole o pravilima podrijetla koji su trenutačno na snazi u zemljama paneuromediterranskog područja nastoji se zamijeniti jedinstvenim pravnim aktom. Albanija i ostali sudionici procesa stabilizacije i pridruživanja sa zapadnog Balkana pozvani su da se pridruže sustavu paneuropske dijagonalne kumulacije podrijetla utvrđenom Solunskim programom koji je podržalo Europsko vijeće u lipnju 2003. Odlukom Euro-mediterranske ministarske konferencije iz listopada 2007. pozvani su da pristupe Konvenciji.
- (4) Unija i Albanija potpisale su Konvenciju 15. lipnja 2011. odnosno 27. lipnja 2011.
- (5) Unija i Albanija položile su kod depozitara Konvencije svoje isprave o prihvatu 26. ožujka 2012. odnosno 5. ožujka 2012. Slijedom toga Konvencija je, primjenom članka 10. stavka 3. Konvencije, stupila na snagu 1. svibnja 2012. za Uniju i Albaniju.
- (6) Protokol 4. stoga bi trebalo zamijeniti novim protokolom u kojem se upućuje na Konvenciju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol 4. uz Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Albanije, s druge strane o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

⁽¹⁾ SL L 107, 28.4.2009., str. 166.

⁽²⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2015.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. svibnja 2015.

Za Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje

Predsjednica

F. MOGHERINI

PRILOG

Protokol 4.**o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i načinima administrativne suradnje**

Članak 1.

Primjenjiva pravila o podrijetlu

1. Za potrebe provedbe ovog Sporazuma primjenjuju se Dodatak I. i odgovarajuće odredbe Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla ⁽¹⁾ („Konvencija”).
2. Sva upućivanja na „odgovarajući ugovor” u Dodatku I. i u odgovarajućim odredbama Dodatka II. Regionalnoj konvenciji o Pan-Euro-Mediterranskim povlaštenim pravilima podrijetla smatraju se upućivanjima na ovaj Sporazum.

Članak 2.

Rješavanje sporova

1. Sporovi u vezi s postupcima provjere iz članka 32. Dodatka I. Konvenciji, koji se ne mogu riješiti između carinskih tijela koja traže provjeru i carinskih tijela odgovornih za provedbu te provjere, podnose se Vijeću za stabilizaciju i pridruživanje.
2. U svakom slučaju rješavanje sporova između uvoznika i carinskih tijela zemlje uvoznice provodi se na temelju zakonodavstva te zemlje.

Članak 3.

Izmjene Protokola

Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje može donijeti odluku o izmjeni ovog Protokola.

Članak 4.

Povlačenje iz Konvencije

1. Ako Europska unija ili Albanija depozitaru Konvencije dostave pisanu obavijest o svojoj namjeri povlačenja iz Konvencije u skladu s člankom 9. Konvencije, Europska unija i Albanija odmah započinju pregovore o pravilima o podrijetlu radi provedbe ovog Sporazuma.
2. Do stupanja na snagu tih novoutvrđenih pravila o podrijetlu na ovaj Sporazum i dalje se primjenjuju pravila o podrijetlu iz Dodatka I. i, prema potrebi, odgovarajuće odredbe Dodatka II. Konvenciji koji su primjenjivi u trenutku povlačenja. Međutim, od trenutka povlačenja smatra se da je pravilima o podrijetlu iz Dodatka I. i, prema potrebi, odgovarajućim odredbama Dodatka II. Konvenciji dopuštena dvostrana kumulacija samo između Europske unije i Albanije.

Članak 5.

Prijelazne odredbe – kumulacija

Nevisno o članku 16. stavku 5. i članku 21. stavku 3. Dodatka I. Konvenciji, kada kumulacija uključuje samo države EFTA-e, Farske otoke, Europsku uniju, Tursku i sudionike procesa stabilizacije i pridruživanja, dokaz o podrijetlu može biti potvrda o prometu robe EUR.1 ili izjava o podrijetlu.

⁽¹⁾ SL L 54, 26.2.2013., str. 4.